

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co. KG Magyarországi Fióktelepe

Vastaaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Tuomiolauselma

- 1) Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 90 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan lääkeyritys ei voi alentaa arvonlisäveron perusteestaan liikevaihtonsa, joka tulee valtion sairausvakuutuslaitokselta tukea saavien lääkkeiden myynnistä, sitä osaa, jonka lääkeyritys maksaa kyseiselle laitokselle näiden kahden välisen sopimuksen perusteella, siitä syystä, että sopimuksen mukaan maksettuja määriä ei ole määritelty kyseisen yhtiön liiketoimintasuunnitelmassaan ennalta vahvistamien edellytysten perusteella eikä maksuja ole suoritettu myynninedistämistarkoituksessa.
- 2) Direktiivin 2006/112 90 artiklan 1 kohtaa ja 273 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan arvonlisäveron perusteen alentaminen jälkikäteen edellyttää laskua, joka on korvaukseen oikeutetun verovelvollisen nimissä ja joka osoittaa, että liiketoimi, jonka johdosta korvaus maksetaan, on toteutunut, myös silloin, kun tällaista laskua ei ole annettu ja tämän liiketoimen toteutuminen voidaan näyttää toteen muilla keinoin.

⁽¹⁾ EUVL C 95, 23.3.2020.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 6.10.2021 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Audiencia Provincial de Barcelona – Espanja) – Sumal SL v. Mercedes Benz Trucks España SL

(Asia C-882/19) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö – Kilpailu – SEUT 101 artiklan 1 kohdassa kielletystä menettelytavasta aiheutuneen vahingon korvaaminen – Korvauksesta vastuussa olevien yksikköjen määrittäminen – Emoyhtiön tytäryhtiölle osoitettu vahingonkorvauskanne, joka on nostettu sellaisen päätöksen seurauksena, jossa pelkästään tämän emoyhtiön todetaan osallistuneen kartelliin – Yrityksen käsite – Taloudellisen kokonaisuuden käsite)

(2021/C 490/04)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Provincial de Barcelona

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sumal SL

Vastaaja: Mercedes Benz Trucks España SL

Tuomiolauselma

- 1) SEUT 101 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että yrityksen kilpailua rajoittavasta menettelytavasta vahinkoa kärsinyt voi nostaa vahingonkorvauskanteen erotuksetta sellaista emoyhtiötä vastaan, jolle Euroopan komissio on määrännyt päätöksessä seuraamuksen tämän menettelytavan perusteella, tai kyseisen yhtiön sellaista tytäryhtiötä vastaan, jota kyseinen päätös ei koske, kun ne muodostavat yhdessä taloudellisen kokonaisuuden. Kyseessä olevan tytäryhtiön on voitava tehokkaasti vedota puolustautumisoikeuksiinsa osoittaakseen, ettei se kuulu kyseiseen yritykseen, ja silloin, kun komissio ei ole tehnyt SEUT 101 artiklan soveltamispäätöstä, sillä on oikeus kiistää myös väitetyn kilpailusääntöjen vastaisen toiminnan olemassaolo.

- 2) SEUT 101 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan yhtiön voidaan katsoa olevan vastuussa toisen yhtiön toiminnasta yksinomaan silloin, kun viimeksi mainittu yhtiö on ensin mainitun yhtiön määräysvallassa.

(¹) EUVL C 87, 16.3.2020.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 6.10.2021 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt cour d'appel de Bruxelles – Belgia) – Top System SA v. Belgian valtio

(Asia C-13/20) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö – Tekijänoikeus ja lähioikeudet – Tietokoneohjelmien oikeudellinen suoja – Direktiivi 91/250/ETY – 5 artikla – Yksinoikeuksia koskevat poikkeukset – Toimet, jotka ovat tarpeen, jotta tietokoneohjelman laillisesti hankkinut henkilö voi korjata virheet – Käsite – 6 artikla – Dekompilaatio – Edellytykset)

(2021/C 490/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Top System SA

Vastaaja: Belgian valtio

Tuomiolauselmä

- 1) Tietokoneohjelmien oikeudellisesta suojasta 14.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/250/ETY 5 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että tietokoneohjelman laillisesti hankkineella henkilöllä on oikeus dekompiloida ohjelma kokonaan tai osittain korjatakseen kyseisen ohjelman toimintaan vaikuttavat virheet myös silloin, kun korjaaminen käsittää sellaisen toiminnon käytöstä poistamisen, joka vaikuttaa sen sovelluksen asianmukaiseen toimintaan, jonka osa kyseinen ohjelma on.
- 2) Direktiivin 91/250 5 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että tietokoneohjelman laillisesti hankkineen henkilön, joka haluaa dekompiloida tämän ohjelman korjatakseen sen toimintaan vaikuttavat virheet, ei tarvitse täyttää kyseisen direktiivin 6 artiklassa säädettyjä vaatimuksia. Ohjelman hankkineella henkilöllä on kuitenkin oikeus toteuttaa tällainen dekompileatio vain siltä osin kuin se on tarpeen näiden virheiden korjaamiseksi ja noudattaen mahdollisesti mainittua ohjelmaa koskevan tekijänoikeuden haltijan kanssa tehdyssä sopimuksessa määrättyjä ehtoja.

(¹) EUVL C 87, 16.3.2020.